

Sezon na Karkonosze

Pełna ciekawostek
gazeta turystyczna



Dodatek do gazety turystycznej „Sezon na Karkonosze”



Ośrodki informacji turystycznej

- VRCHLABÍ**
 Regionální turistické informační centrum
 Krkonoše
 543 01 Vrchlabí, Krkonošská 8
 Tel./Fax: +420 499 405 744
 E-mail: info@krkonose.eu
www.muvrchlabi.cz
www.krkonose.eu
- HARRACHOV**
 Turistické informační centrum
 512 46 Harrachov 150
 Tel./Fax: +420 481 529 600
 E-mail: tic@harrachov.cz, www.harrachov.cz
- HORNÍ MARŠOV**
 IC Veselý výlet
 542 26 Horní Maršov, Temný Důl 46
 Tel.: +420 499 874 298, Fax: +420 499 874 221
 E-mail: info@veselyvylet.cz
www.veselyvylet.cz
- HOSTINNÉ**
 Informační centrum
 543 71 Hostinné, Náměstí 70
 Tel./Fax: +420 499 404 746
 E-mail: infocentrum@muhostinne.cz
www.infocentrum.hostinne.info
- JANSKÉ LÁZNĚ**
 Informační centrum a cestovní agentura
 542 25 Janské Lázně, Černohorská 265
 Tel.: +420 499 875 186, 495 875 111,
 Fax: +420 499 875 008
 E-mail: info@megaplus.cz
 E-mail: info@janskelazne.cz
www.janskelazne.cz
- JILEMNICE**
 Informační centrum
 514 01 Jilemnice, Masarykovo nám. 140
 Tel./Fax: +420 481 541 008
 E-mail: info@jilemnice.cz
www.ic.mestojilemnice.cz
- KOŘENOV**
 Informační centrum Jizerky pro Vás
 468 48 Kořenov 480
 Tel.: +420 725 805 266
 E-mail: ic@jizerkyprovas.cz
www.jizerkyprovas.cz
- LÁNOV**
 Venkovské infocentrum mikroregionu
 543 41 Lánov, Prostřední Lánov 39
 Tel.: +420 499 432 083
 E-mail: infocentrum@lanov.cz
www.lanov.cz
- MALÁ ÚPA**
 Infocentrum Malá Úpa
 542 27 Malá Úpa, Horní Malá Úpa 129
 Tel.: +420 499 891 112
 E-mail: info@malaupa.cz
www.info.malaupa.cz
- PEC POD SNĚŽKOU**
 Infocentrum Turista
 542 21 Pec pod Sněžkou 337
 Tel.: +420 499 736 280, Fax: +420 499 736 410
 E-mail: turista@turistapec.cz
www.turistapec.cz
- MĚSTSKÉ IC Veselý výlet**
 542 21 Pec pod Sněžkou 196
 Tel.: +420 499 736 130
 E-mail: info@veselyvylet.cz
www.veselyvylet.cz
- ROKYTNICE NAD JIZEROU**
 Městské informační centrum Rokytnice nad Jizerou
 Horní Rokytnice 197
 512 44 Rokytnice nad Jizerou
 Tel.: +420 481 522 001
 infocentrum@mesto-rokynice.cz
www.mesto-rokynice.cz
- STRÁŽNÉ**
 Informační centrum strážné
 543 52 Strážné 129
 Tel.: +420 734 621 861
 E-mail: info@strazne.eu, www.strazne.eu
- SVOBODA NAD ÚPOU**
 Turistické informační centrum
 542 24 Svoboda nad Úpou,
- nám. Svornosti 527
 Tel.: +420 499 871 167, Fax: +420 499 871 216
 E-mail: info.ets@tiscali.cz
www.svobodanadupou.eu
- ŠPINDLERŮV MLÝN**
 Turistické informační centrum
 543 51 Špindlerův Mlýn, Svatopetrská 173
 Tel.: +420 499 523 656, Fax: +420 499 523 818
 E-mail: tic@mestospindleruvmlyn.cz
www.mestospindleruvmlyn.cz
- TRUTNOV**
 Turistické informační centrum
 541 01 Trutnov, Krakonošovo nám. 72
 Tel./Fax: +420 499 818 245
 E-mail: info@ictrutnov.cz, www.ictrutnov.cz
- VYSOKÉ NAD JIZEROU**
 Informační centrum
 512 11 Vysoké nad Jizerou
 nám. Dr. Kramáře 227
 Tel.: +420 481 593 283
 E-mail: g.havel@seznam.cz
www.vysokenj.cz
- ŽACLEŘ**
 Turistické informační centrum
 542 01 Žacléř, Ryčorské nám. 10
 Tel.: +420 499 739 225, Fax: +420 499 739 210
 E-mail: muzeum@zacler.cz, www.zacler.cz

Partnerzy (członkowie) Funduszu Turystyki FCR

- Arrakis s.r.o., Skiareál Žacléř**
www.arrakis-zacler.com
- B K Tour s.r.o., Hradec Králové**
www.bktour.cz
- Camp - Dolce - rekreační areál Trutnov-Oblanov**
www.camp-dolce.cz
- DIKRAM s.r.o., Skipark Mladé Buky**
www.skipark-mladebuky.cz
- Erika s.r.o., Hotel Gendorf Vrchlabí**
www.gendorf.cz
- Erlebachova bouda, Špindlerův Mlýn**
www.erlebachovabouda.cz
- Friesovy boudy, Strážné**
www.friesovyboudy.cz
- Hotel Arnika, Rudník**
www.amika-rudnik.cz
- Hotel pod Pralesem, Mladé Buky**
www.hotelpodpralesem.cz
- Hotel pod Zvičinou s.r.o., Dolní Brusnice**
www.hotelpodzvicinou.cz
- Hotel Večernice, Janské Lázně**
www.vecernice.com
- Chalupa u Medvěda, Dolní Dvůr**
www.chalupaumedveda.cz
- Infocentrum Flora, Benecko**
www.benecko.com
- Informační centrum a cestovní agentura Janské Lázně • www.janskelazne.cz**
- INGTOURS cestovní kancelář spol. s r.o., Vrchlabí • www.ingtours.cz**
- KAD spol. s r.o., Vrchlabí • www.kad.cz**
- Kolínská Bouda, Pec pod Sněžkou**
www.kolinskabouda.cz
- KSK BONO s.r.o., Hotel Bára, Benecko**
www.hotelbara.cz
- Lázeňský resort Údolí Bratrouchov a.s., Bratrouchov • www.udoli-bratrouchov.cz**
- MAJA Sport, Špindlerův Mlýn**
www.majasport.cz
- MEGA PLUS s.r.o., Janské Lázně**
www.megaplus.cz
- OREA HOTELS s.r.o., - HOTEL HORAL**
www.orea.cz/horal
- OREA HOTELS s.r.o., - HOTEL SKLAŘ**
www.orea.cz/sklar
- OSNADO spol.s r.o., Svoboda nad Úpou**
www.osnado.cz
- PA-JA s.r.o., Dolní Branná**
www.liscifarma.cz
- Penzion Blesk, Malá Úpa**
www.penzionblesk.cz
- Penzion Zvonicka, Pec pod Sněžkou**
www.zvonicka.cz
- Pivovar Hendrych, Vrchlabí**
www.pivohendrych.cz
- R.O.D. Stav a.s., - Ski areál Malá Úpa**
www.skimu.cz
- Rautis a.s., Poniklá**
www.rautis.cz
- REGATA ČECHY a.s., Hotel Horizont, Pec Pod Sněžkou**
www.hotelhorizont.cz
- Sdružení pro rozvoj cestovního ruchu na Benecku a okolí**
www.benecko.info
- Sdružení pro rozvoj cestovního ruchu v Rokytnici nad Jizerou**
www.rokynice.com/sdruzeni
- Ski areál Vrchlabí - Kněžický vrch**
www.skiareal-vrchlabi.cz
- Ski Pec a.s., Pec pod Sněžkou**
www.skipec.com
- SKIAREÁL Špindlerův Mlýn a.s.**
www.skiareal.cz
- Služby Vítkovice s.r.o., Vítkovice v Krkonoších**
www.skialdov.cz
- Snowhill a.s., Herlíkovic • www.snowhill.cz**
- Spartak Rokytnice a.s.**
www.skiareal-rokynice.cz
- Sportovní areál Harrachov a.s.**
www.skiareal.com
- Středisko služeb Benecko s.r.o., Skiareál**
www.benecko.info
- Techtex s.r.o., Techtextsport, Hostinné**
www.techtexthotel.cz
- Turistické informační centrum Trutnov**
www.ictrutnov.cz
- ZOO Dvůr Králové a.s., Dvůr Králové nad Labem**
www.zoodvurkralove.cz

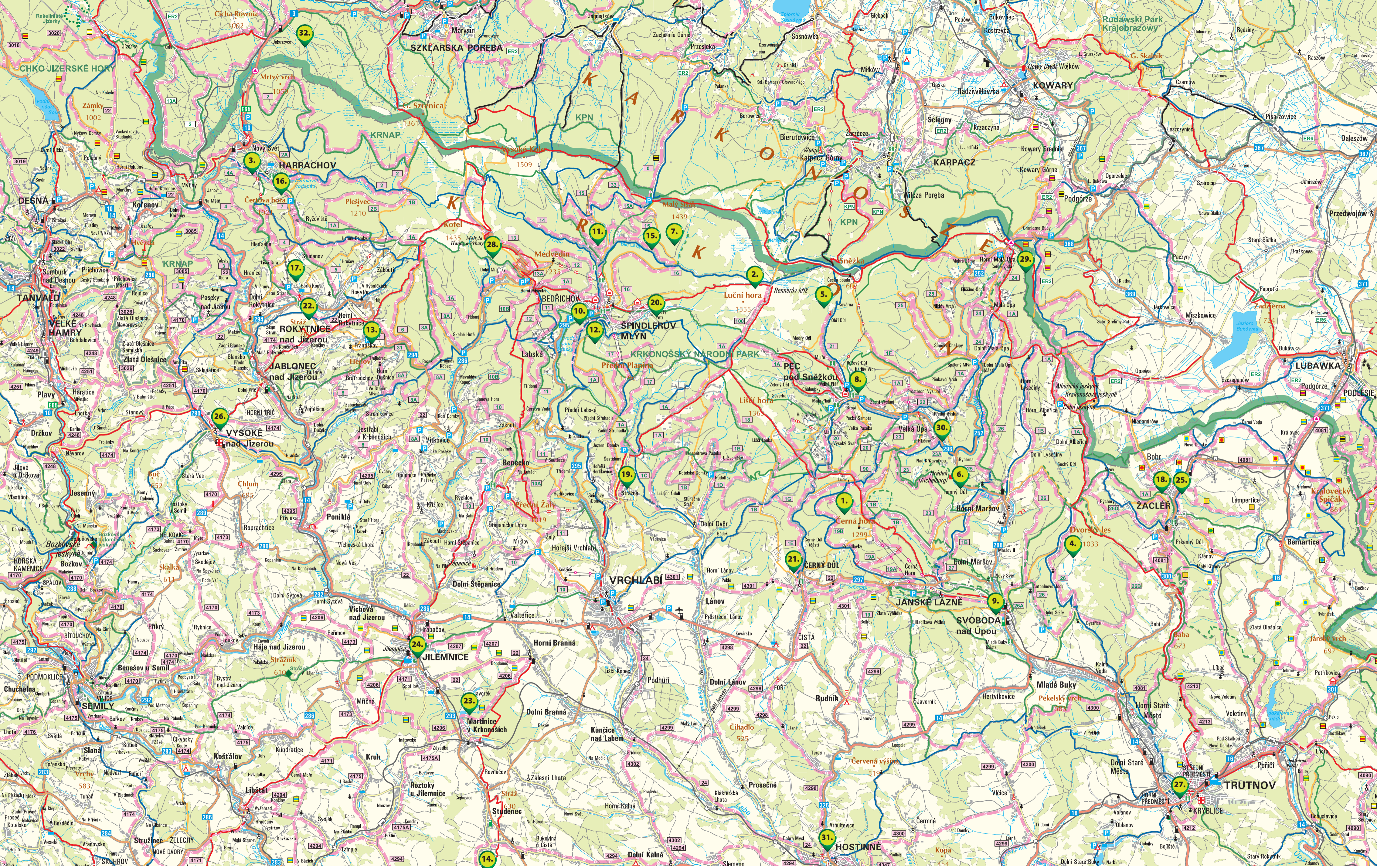
Krkonoše – Jizerské hory

- 52 stran co miesiąc
- jeden numer 47 CZK
- roczna prenumerata 492 CZK
- redakce Krkonoše,
Dobrovského 3, 543 11 Vrchlabí
- telefon + 420 499 456 333
- e-mail krkonose@knap.cz
- internet <http://krkonose.knap.cz>

Nie mogłam się już doczekać!
Rozciągnę sobie ciało, wyczyszczę umysł...

Ubezpieczenia zdrowotne UNIQA





Legenda

- Granica Państwa
- Trasy rowerowe

- Szlaki turystyczne
- 4171 Oznakowanie szos wg. KČT
- 41 Drewnianie tabliczki KRMAP

- Oznakowanie pasowe wg. KČT
- Oznakowanie tras rowerowych w regionu Žacléř
- ER2 Oznakowanie tras rowerowych w polskich Karkonoszach

Karkonosze z siodełka roweru

Městys
Černý Důl
Krkonose

...zábava pro každého

MUZEUM PODZIEMI KARKONOSZY
w suterenu budynku Infocentrum Černý Důl
czynne: środa-sobota 13:00 – 16:30

SALA GIMNASTYCZNA ČISTÁ V KRKONOŠÍCH

informacje i rezerwacje tel.: +420 739 681 631

BOISKO K. SZK. PODST. ČISTÁ V KRKONOŠÍCH
boisko multifunkcyjne, ogólnodostępne
(tenis, unihokej, siatkówka, siatkonoga, koszykówka itd.)

informacje i rezerwacje tel.: +420 603 238 607

PRZEZ CAŁY ROK ORGANIZUJEMY TRADYCYJNE IMPREZY KULTURALNE I SPORTOWE

...přijďte pobejt!

www.cernydul.cz

Dolní Dvůr ... u nás šviat pięknie

- Malownicza góraska wioska z rodzinną atmosferą, usytuowana w samym sercu Karkonoszy.
- W sezonie letnim świetna baza wypadowa do wycieczek pieszych i rowerowych. W sezonie zimowym dwa tutejsze kompleksy narciarskie oferują kompleksowe usługi – przygotowane i sztucznie naśnieżane stoki, jazdy nocą, szkółkę narciarską, wypożyczalnię sprzętu (nart i snowboardów).
- Szeroka oferta usług noclegowych.
- W miejscowości Dolní Dvůr można przeżyć 5 pór roku! Karylion na kościele pw. św. Józefa o każdej porze roku gra inną melodię, a dodatkowo w okresie Bożego Narodzenia – wiązanek kolęd.

www.dolnidvur.cz

ROKYTNICE NAD JIZEROU

LETNÍ SEZÓNA

- Lanovka Horní Domky je v provozu v půlhodinových intervalech
- Bikepark s půjčovnou kol
- Výchozí bod výletů po hřebenech Krkonos

SOMMER SAISON

- Sailbahn Horní domky ist im Betrieb in halbstündigen Intervallen
- Bikepark mit Fahrradverleih
- Der Anfangspunkt des Ausfluges über Bergkäme des Riesengebirges

SEZON LETNI

- Kolejka linowa Horní Domky jezdí v odstępach co pół godziny
- Bikepark z wypożyczalnią rowerów
- Punkt początkowy wycieczek po Karkonoszach

SKIAREÁL ROKYTNICE NAD JIZEROU *Otevřeno zážitkům!*

www.skiareal-rokytnice.cz

**INFORMAČNÍ CENTRUM
OBNOVITELNÉ ZDROJE**

Dovolujeme si Vás pozvat k návštěvě Informačního centra Obnovitelné zdroje, které se nachází v secesní budově malé vodní elektrárny Hučák v Hradci Králové.

Představí vám principy a možnosti využití energetických zdrojů založených na využití síly vody, větru, slunce a biomasy, předvede také tepelné čerpadlo a přiblíží i geotermální energii. Součástí prohlídky Informačního centra může být i návštěva malé vodní elektrárny Hučák.

Návštěvní hodiny: pro veřejnost denně 9:00–16:00 hodin

Informační centrum Obnovitelné zdroje: Křižíkova 233, 500 03 Hradec Králové
tel. 492 122 660, 725 781 564-5
e-mail infocentrum.oze@cez.cz

SKUPINA ČEZ www.cez.cz

OREA HOTELS

OREA Hotel Horal ★★★★★

info@orea.cz, www.orea.cz **Špindlerův Mlýn**

Tel.: +420 499 461 111, E-mail: rezervace@horal.cz, www.horal.cz

Sezon na Karkonosze

▪ Miejsce dla Twojej reklamy

Kompleks rekreacyjny Dolce znajduje się w malowniczej dolinie z kaskadą stowów hodowlanych u podnóża Karkonoszy (4 km od Trutnova).

www.camp-dolce.cz

Kompleks oferuje:

- zakwaterowanie w domkach kempingowych z zapleczem socjalnym
- miejsca dla przyczep kempingowych i camperów z przyłączem elektrycznym, pole namiotowe
- tradycyjną czeską kuchnię w przyjaznych cenach
- zapleczce sportowe (tenis, siatkówka/siatkonoga, minigolf, wędkowanie, kolarstwo górskie)
- plac zabaw dla dzieci, zajęcia dla dzieci, pilnowanie dzieci
- naturalne kąpielisko
- wstęp na teren kompleksu i parking GRATIS!
- DOLCE to idealne miejsce na rodzinny urlop

Imprezy w lecie:
15.6. ZAWODY NA SMOCZYCH ŁODZIACH o puchar przechođni miasta Trutnov
29.6. DOLCE FEST
INFO informacje o innych imprezach na naszej stronie internetowej...

Rekreaciñ areál Dolce
Obtanov 37
541 01 Trutnov
Tel.: +420 774 233 342
E-mail: recepce@camp-dolce.cz
Facebook: CAMP DOLCE
www.camp-dolce.cz